

OTHER SOURCES

CZECH

**Gloria in Excelsis Deo. Vánoční Poezie Pražských Chrámů.
Die Weihnachtspoésie der Prager Kirchen
La Poésia de Noël Dans les Églises Pragoises
Christmas Poesy of Prague Churches
La Poesía de Navidad en las Iglesias Praguenses.
La Poesia di Natale Nelle Chiese Praguesi**
Praha: Ceska Katolicka Charita, 1959
(all photos identified in each of the languages)

Johnova, Helena
**Crèche Populaire. Catalogue de l'Exposition au Musee
Ethnographique a Prague**
Prague: Musée National a Prague, 1967
(bibliography)

Lenderova, Zdena
**Historické Betlémy a Čech, Moravy a Slezska. Katalog vystavy
Historical Nativity Scenes from Bohemia, Moravia and Silesia.
The Katalog of the Exhibition**
Hradec Králové: Muzeum východních Čech v Hradci Králové, 2004
(exhibition during the International Creche Congress,
September 2004-text in Czech-Nativities identified in English)

Malina, Jirí
**České sdružení přátel betlémů – Muzeum Východních Čech
v Hradec Králové
GLORIA ET PAX Katalog výstavy v Muzeu východních Čech
Katalog výstavy v historické radnici na Velkém náměstí**
Ústí nad Orlicí: Oftis, 2004
Hradec Králové: České dráhy a.s., 2004
(Czech and English identification of Nativities in exhibit)

Malina, Jiří
**České sdružení přátel betlémů a Úřad Města Hradec Králové
KATALOG. II Mezinárodní Výstavy Betlémů Hradec Králové
3.12.1996 – 20.1.1997**
Rychnov nad Kněžnou: Vytiskly Orlické tiskárny, s.r.o., 1996
(catalog 1996-1997 Nativity exhibit in Hradec Králové -
Czech text with translations into English and German)

Mrlan, Rudolf, editor

Slovak Folk Art

Photographs labelled in Czech – English descriptions at back of book

Czechoslovakia: Artia, c. 1962

(one complete 17-piece Nativity + painted backgrounds
for Nativity tableaus)

Novotný, Jan

Třešť'ské betlemářství (La construction de crèche à Třešť')

Trest. 1940

Procházka, K.

Ouvrage précité. 51a. Václav Zd. Hackenschmied

Ústecké betlémy (Les crèches de la région d'Ústi)

Ústí nad Orlicí. 1927

Procházka, K.

Ouvrage précité. 63a. Jan Muk. Jindřichohradecké

jeslíčky (Les crèches de la région de Jindřichův Hradec

Jindřichův Hradec. 1936

Roháček, Antonin Brázda, Karel Kessler, Jan

Třešť'ské betlémy 1994

Praha: Vydalo: JI & JI Studio, 1994

(Trest Nativities, 1994 - 22 colored photos)

Svoboda, J. F.

Moravské Horácko (Région morave des montagnards)

Prague. 1930

Vaclík, Vladimír

Cêske betlémy

Praha: Integra, 1994

(Czech Nativities - Bibliography)

Vaclík, Vladimír

Chrámové betlémy v Cechách a na Morave

Praha: Vysehrad, 1990

(Czech Nativities - Bibliography)

Vaclík, Vladimír

Co Nevíte o Betlémech Umění Betlemářské

Illustrations by Pavel Hubáček

Usti nad Orlici: Oftis, 2003

(16-page insert, 4 pages each, German,
English, Spanish, French)

Vaclík, Vladimír

Encyklopedie Betlemu

Usti nad Orlicí, Czech Republic: Oftis, 1999

(Nativity Encyclopedia, with many
photographs + 1-page summary in English)

Vaclík, Vladimír

Kdo je kdo mezi betlemári na konci 20. století

Usti nad Orlicí: Oftis, 2000

Vaclík, Vladimír

Lidové Betlémy v Cechách a na Morave

Praha: Vysehrad, 1987

(Czech, Moravian Nativities - Bibliography)

Vaclík, Vladimír

Třebechovický Betlém

Illustrations Jan Maria Najmr

Photography Zdeněk Menec, Petr Zora

Mestske Muzeum Třebechovice pod Orebem, 1986

(Czech text – one page each Russian, German,
English, French, unknown)

Vaclík, Vladimír, Libretto, Ausstellungskommissar

**Tschechoslowakische Assoziation der Krippenfreunde
und Stadtant Hradec Králové – KATALOG zur
Internationalen Krippenausstellung Bischofresidenz
en Hradec Králové. (29. November 1994 bis
20 Januar 1995)**

**Czechoslovak Association of Crib Friends and
Administration of the Town of Hradec Králové –
CATALOGUE of International Crib Exposition,
Bishop's Residence, Hradec Kralove (November 29,
1994 to January 20, 1995)**

Rychnov nad Kněžnou: Orlická tiskárna spol. s.r.o., 1994

Valšíková, M. K.

Naše betlémy (Nos crèches)

Prague. 1946

Zemanová, Zita; Vojíš, Miloš; and Matuška, Pavel

Třebechovický Proboštův Betlém

Hradec Králové: (Fotografo), 2004

DUTCH

Doederlein, Wilhelm

**Kerstgroepen. Uit Italië – Zuid Duitsland – Tirol en Nederland
Gemeentemuseum van 's-Graven Lage. 19 December 1952 –
22 Februari 1953.**

(exhibit catalog - Bibliography)

Houtzager, Maria Elisabeth

**Kerstkribben in de volkskunst. Philips Outspannings Centrum,
Eindhoven, Nederland**

(catalog of an exhibition of Dr. Houtzager's international
collection of Nativities - December 21, 1973, to
January 20, 1974)

Houtzager, Maria Elisabeth

**Kerstkribben uit de hele wereld: de internationale collectie
van Dr. Maria Elisabeth Houtzager**

Hilversum: Gooi en Sticht, c. 1980

Kerstgroep, De. Jubileumuitgave 1994-2004

Jaargang 10* nr. 2* November 2004

Nederland: Vrienden van de Kerstgroep, 2004

POLISH

Koslinski, Dennis (English) and Szalapak, Anna (Polish)

**Krakovian Szopka from the Collection of the Historical Museum
of the City of Krakow. Szopka Krakowska z. kolekcji Muzeum
Historycznego Miasta Krakowa**

Exhibit November 18, 1994 – February 15, 1995

Chicago: The Polish Museum of America, 1994

Koziel, Anna

Szopka Krakowska – Cracow's Christmas Cribs

Krakow: Agencja Reklamowa, 2002

(concise history of the Cracow Crib tradition, with
black and white and color photos)

Koziel, Anna and Kubiena, Jacek

Betlejem Krakowskie – Dziejesz Krowskiej

Krakow Bethlehem, The – The History of the Krakow Szopka

Krakow: Seweryn Udziela Ethnographic Museum

(history of the Krakow Szopka with photos of finest

Museum quality Nativities and scenes of city of Krakow)

Reinfuss, Roman

“Architektura Szopki Krakowskiej”

Polska Sztuka Ludowa, N. 11-12, 1948, pages 8-24

Szalapak, Anna

Szopki Krakowskie – Cracovian Christmas Cribs

Krakowa: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Bosz/Olszanica, Poland

(Polish-English language text – published to commemorate the 60th

Anniversary of the Cracow Crib Competition)

Szalapak, Anna (Polish) Kosliński, Dennis (English)

Szopka Krakowska. z. kolekcji Muzeum Historycznego Miasta Krakowa

Katalog wystawy. Krakovian Szopka. From the collection of the

Historical Museum of the City of Kraków

Exhibit November 18, 1994 – February 15, 1995

Chicago: The Polish Museum of America, 1994

Sztaudynger, Jan, et al

Od Szopki do Teatru Lalek (XV-15 Lat Teatru Lalek w Polsce Ludowej)

Wydawnictwo Lodzie

(covers Polish puppet szopki, Nativity plays produced by

Teatr Lalek, Cracow)

Szopka Krakowska - A Pop-Up Book

Paper Engineering by Alina Sadowska. Illustrations by Artur Lobus.

Poem by Joanna Kulmowa

Wroclaw, Poland: Siedmiorog, 2001

(Polish language only, but this is a pop-up carousel book -

the covers tie front to back - which, when press-out figures

and special features are set in place, becomes a 3-sided

Krakow szopka/Nativity, 29” tall x 18 ½” across the front)

Wroplnski, Tadeusz

Konkursy szopek krakowskich

Kraków: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, 1973

(Bibliography)

PORTUGUESE

Amaral, Joao Bosco Mota Saraiva, Alvaro

Natal açoreano

Ponta Delgada: Art'studio, 1992

(Christmas, Nativity scenes in the Azores)

Andrade, Sérgio de

“Presépios” Dicionário de Arte Barroca em Portugal

Lisboa: Editorial Presença, 1989

Lima, Henrique de Campos F.

Joaquim Machado de Castro, Escultor

Coimbra: Conimbricense, Instituto de História
de Arte, 1989

Macedo, Diego de

Machado de Castro

Lisboa: Artis, 1958

Macedo, Diego de

Presépios Portugueses

Lisboa: Artis, 1951

Pais, Alexandre Nobre

Pinto Cardoso, Arnaldo

O Presépio Barroco Português

Fotografias Massimo Listri

Design Franco Maria Ricci

Milano: FMR spa/Società del Gruppo Art'è

Lisboa: Bertrand Editora, Lda., Novembro 2003

Printed in Italy

(bibliography)

O Presépio Napolitano de São Paulo

Organização José Roberto Walker

Fotografias Iata Cannabrava

Arte João Bento

São Paulo: Takano Editora Gráfica, Edição Retrato, 2002

(Imagens – Bibliografia)

Presépios Portugueses Monumentais do Século XVIII em Terracota - 2 vol.

Lisboa: Dissertação do Mestrado em História
de Arte, UNL, 1998

Sousa, Ernesto de
Presepios, O Sol, Outras Loas & Etc.
Design: Luis Serpa
Fotografias: Ernesto de Sousa
Lisboa: Bertrand Editora, Lda., 1985
(meditations accompanied by Nativity
scenes, most by Machado de Castro)

RUSSIAN

Timchenko, S. V.
Russian Icons Today
Text in Russian and English
Moskva: Cobpemezhnk, 1994
(Nativity icons depicted)

SWISS GERMAN

Hoffman, Sara
Weinacht: Chrippe, Helgeli, Zeieli
Einsiedeln: Kulturverein Chärnehus Einsiedeln, 2000